

Terms of distribution for ICD-10-GM, OPS, ICD-10-WHO and Alpha-ID

With the download of the files, a license agreement originates between yourself and the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI). The English translation is for your convenience only. As this license agreement is subject to German law you will have to accept the German version for downloading the files. As a result, you undertake to comply with our terms of distribution. They entail:

WHO Collaborating Centre for the
Family of International Health
Classifications in Germany

Waisenhausgasse 36-38a
50676 Cologne
Germany

Tel.: +49 221 4724-1
Fax: +49 221 4724-444
www.dimdi.de

Medical Vocabularies
klassi@dimdi.de

- I. [ICD-10-GM](#)
- II. [OPS](#)
- III. [ICD-10-WHO](#)
- IV. [Alpha-ID](#)

I. ICD-10-GM

§ 1 Copyright/scope of use for the ICD-10-GM

1. The official issues of the **ICD-10-GM, Systematic Index**, issued by the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI) are “another official work” in the sense of § 5 subsection 2 German Copyright Act (UrhG).
2. The **Alphabetical Index** for the **ICD-10-GM** is issued by DIMDI as a pertinent supplement to the Systematic Index of the ICD-10-GM.
3. If you observe the ban on changes (§ 62 UrhG) and the requirement of statement of source (§ 63 UrhG), you possess the rights of use to these works.
4. The acquirer is not entitled to forward the data in the acquired format to third parties in extracts or completely. The acquirer is entitled to produce and to distribute value added products derived from the format.
5. If you wish to forward (reproduce) value added products derived from the format to third parties, the following agreement shall apply, and you undertake likewise to forward these agreements to third parties:
 - a. Changes to the official codes and the pertinent texts, to the references for the use of the codes and other information for coding are not permitted.
 - b. Removal of any watermark possibly existing in the files is inadmissible.

- c. The works may not contain any commercial advertising. All that is allowed are advertising references to (the publishing house's) own products, although these references may also not be within the classification text.
- d. The following formulation is to be included in each machine-readable forwarding copy:
"Production is done making use of the machine-readable version of the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI).
- e. In the production of printed works entailing the entire ICD-10-GM, the texts and information stated in the annex to the download conditions for the ICD-10-GM are to be incorporated on the reverse of the title sheets.
On account of the design of the fronts of the title sheets and the book covers, agreement with DIMDI is necessary.
Manufacturers of such printed works are requested to send a reference copy of each title to DIMDI.
Publishers can find information about the reporting procedure of the German National Library under www.dnb.de/EN/ – Acquisitions – Reporting Procedure.

§ 2 Warranty and Liability

1. DIMDI shall only be liable for damage caused by errors in the manufacture or processing of the supplied works to the extent that malice aforethought or gross negligence exists. Only indemnification of the direct damage shall be owed.
2. You hold DIMDI harmless against claims caused by the fact that you breach third parties' rights in the reproduction and forwarding of value added products derived from the format according to § 1 subsection 5 of the present agreement.

Annex to the download conditions for the ICD-10-GM, to be observed in the manufacture of printed works

Texts and information on the reverse of the title sheet for Volume 1 (Systematic Index) of the ICD-10-GM

The present issue is based on

(1) the complete official version of the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, 10th revision, and

(2) the Australian ICD-10-AM, First Edition.

The original English-language version of (1) was published in 1992 by the World Health Organisation as the *International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, Tenth Revision, Geneva, WHO, Vol. 1, 1992*; the original English-language version of (2) was published in 1998 by the Australian National Centre for Classification in Health as *Volume 1 of The International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, 10th Revision, Australian Modification (ICD-10-AM), First Edition*.

© ad (1): World Health Organisation 1992

© ad (2): Commonwealth of Australia 1998

The Director-General of the World Health Organisation awarded the translation rights for a German-language issue to the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI), which is alone responsible for the translation.

The Commonwealth of Australia awarded the translation rights for a German-language issue to the German Institute of Medical Documentation and Information, which is alone responsible for the translation.

Issued by the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI) by order of the Federal Ministry of Health (BMG).

Printing is done making use of the machine-readable version of the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI).

ISBN – state –

Print NNNN (state pertinent year)

Bibliographic information of the German National Library

The German National Library lists this publication in the German National Bibliography; detailed bibliographic data are available in the internet under <http://dnb.dnb.de>.

– Publisher: (enter information) –

– Registered office: (enter information) –

– Print: (enter information) –

Texts and information on the reverse of the title sheet for Volume 2 (Alphabetic Index) of the ICD-10-GM

The alphabetic index for the ICD-10-GM originated on the basis of the diagnosis thesaurus of the Central Institute for Panel Doctors' Provisions in the Federal Republic of Germany (Zi). It has been supplemented in the course of the years by texts from the alphabetic index for the ICD-10-WHO.

The following is deemed the **author** for the diagnosis thesaurus:
Central Institute for Panel Doctors' Provisions in the Federal Republic of Germany (ZI)
Salzufer 8, 10587 Berlin
Internet: <http://www.zi-berlin.de>

The **owner of the rights of use** for these parts is:
German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI)
Waisenhausgasse 36-38a, 50676 Köln (Cologne)
Internet: <http://www.dimdi.de>

Issued by the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI) by order of the Federal Ministry of Health (BMG).

Printing is done making use of the machine-readable version of the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI).

– ISBN: (state) –

Print NNNN (state pertinent year)

Bibliographic information of the German National Library

The German National Library lists this publication in the German National Bibliography; detailed bibliographic data are available in the internet under <http://dnb.dnb.de>.

– Publisher: (enter information) –

– Registered office: (enter information) –

– Print: (enter information) –

II. OPS

§ 1 Copyright/scope of use for the OPS

1. The official issues of the **OPS, Systematic Index**, issued by the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI) are “another official work” in the sense of § 5 subsection 2 German Copyright Act (UrhG).
2. The **Alphabetical Index** for the **OPS** is issued by DIMDI as a pertinent supplement to the Systematic Index of the OPS.
3. If you observe the ban on changes (§ 62 UrhG) and the requirement of statement of source (§ 63 UrhG), you possess the rights of use to these works.
4. The acquirer is not entitled to forward the data in the acquired format to third parties in extracts or completely. The acquirer is entitled to produce and to distribute value added products derived from the format.
5. If you wish to forward (reproduce) value added products derived from the format to third parties, the following agreement shall apply, and you undertake likewise to forward these agreements to third parties:
 - a. Changes to the official codes and the pertinent texts, to the references for the use of the codes and other information for coding are not permitted.
 - b. Removal of any watermark possibly existing in the files is inadmissible.
 - c. The works may not contain any commercial advertising. All that is allowed are advertising references to (the publishing house’s) own products, although these references may also not be within the classification text.
 - d. The following formulation is to be included in each machine-readable forwarding copy:
“Production is done making use of the machine-readable version of the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI).”
 - e. In the production of printed works entailing the entire OPS, the texts and information stated in the annex to the download conditions for the OPS are to be incorporated on the reverse of the title sheets.
On account of the design of the fronts of the title sheets and the book covers, agreement with DIMDI is necessary.
Manufacturers of such printed works are requested to send a reference copy of each title to DIMDI.
Publishers can find information about the reporting procedure of the German National Library under www.dnb.de/EN/ – Acquisitions – Reporting Procedure.

§ 2 Warranty and Liability

1. DIMDI shall only be liable for damage caused by errors in the manufacture or processing of the supplied works to the extent that malice aforethought or gross negligence exists. Only indemnification of the direct damage shall be owed.
2. You hold DIMDI harmless against claims caused by the fact that you breach third parties’ rights in the reproduction and forwarding of value added products derived from the format according to § 1 subsection 5 of the present agreement.

Annex to the download conditions for the OPS, to be observed in the manufacture of printed works

Texts and information on the reverse of the title sheet for Volume 1 (Systematic Index) and Volume 2 (Alphabetical Index) of the OPS

Issued by the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI) by order of the Federal Ministry of Health (BMG).

Printing is done making use of the machine-readable version of the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI).

ISBN – state –

Print NNNN (state pertinent year)

Bibliographic information of the German National Library

The German National Library lists this publication in the German National Bibliography; detailed bibliographic data are available in the internet under <http://dnb.dnb.de>.

– Publisher: (enter information) –

– Registered office: (enter information) –

– Print: (enter information) –

III. ICD-10-WHO

§ 1 Copyright/scope of use for the ICD-10-WHO

1. The official issues of the **ICD-10-WHO, Systematic Index and Instruction Manual**, issued by the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI) are “another official work” in the sense of § 5 subsection 2 German Copyright Act (UrhG).
2. The **Alphabetical Index** for the **ICD-10-WHO** is issued by DIMDI as a pertinent supplement to the Systematic Index of the ICD-10-WHO.
3. If you observe the ban on changes (§ 62 UrhG) and the requirement of statement of source (§ 63 UrhG), you possess the rights of use to these works.
4. The acquirer is not entitled to forward the data in the acquired format to third parties in extracts or completely. The acquirer is entitled to produce and to distribute value added products derived from the format.
5. If you wish to forward (reproduce) value added products derived from the format to third parties, the following agreement shall apply, and you undertake likewise to forward these agreements to third parties:
 - a. Changes to the official codes and the pertinent texts, to the references for the use of the codes and other information for coding are not permitted.
 - b. Removal of any watermark possibly existing in the files is inadmissible.
 - c. The works may not contain any commercial advertising. All that is allowed are advertising references to (the publishing house’s) own products, although these references may also not be within the classification text.
 - d. The following formulation is to be included in each machine-readable forwarding copy:
“Production is done making use of the machine-readable version of the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI).”
 - e. In the production of printed works entailing the entire ICD-10-WHO, the texts and information stated in the annex to the download conditions for the ICD-10-WHO are to be incorporated on the reverse of the title sheets.
On account of the design of the fronts of the title sheets and the book covers, agreement with DIMDI is necessary.
Manufacturers of such printed works are requested to send a reference copy of each title to DIMDI.
Publishers can find information about the reporting procedure of the German National Library under www.dnb.de/EN/ – Acquisitions – Reporting Procedure.

§ 2 Warranty and Liability

1. DIMDI shall only be liable for damage caused by errors in the manufacture or processing of the supplied works to the extent that malice aforethought or gross negligence exists. Only indemnification of the direct damage shall be owed.
2. You hold DIMDI harmless against claims caused by the fact that you breach third parties’ rights in the reproduction and forwarding of value added products derived from the format according to § 1 subsection 5 of the present agreement.

Annex to the download conditions for the ICD-10-WHO, to be observed in the manufacture of printed works

Texts and information on the reverse of the title sheet for Volume 1 (Systematic Index) of the ICD-10-WHO

The original English-language version was published in 1992 by the World Health Organisation as the *International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, Tenth Revision, Geneva, WHO, Vol. 1, 1992.*

© World Health Organisation 1992.

The Director-General of the World Health Organisation awarded the translation rights for a German-language issue to the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI), which is alone responsible for the translation.

This issue contains all the official changes by WHO, which are valid from 01.01.NNNN. (please state the year in question).

Issued by the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI) by order of the Federal Ministry of Health (BMG).

Printing is done making use of the machine-readable version of the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI).

ISBN – state –

Print NNNN (state pertinent year)

Bibliographic information of the German National Library

The German National Library lists this publication in the German National Bibliography; detailed bibliographic data are available in the internet under <http://dnb.dnb.de>.

– Publisher: (enter information) –

– Registered office: (enter information) –

– Print: (enter information) –

Texts and information on the reverse of the title sheet for Volume 2 (Instruction Manual) of the ICD-10-WHO

The original English-language version was published in 1993 by the World Health Organisation as the *International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, Tenth Revision, Geneva, WHO, Vol. 2, 1993*.

© World Health Organisation 1993.

The Director-General of the World Health Organisation awarded the translation rights for a German-language issue to the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI), which is alone responsible for the translation.

This issue contains all the official changes by WHO, which are valid from 01.01.NNNN. (please state the year in question)

Issued by the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI) by order of the Federal Ministry of Health (BMG).

Printing is done making use of the machine-readable version of the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI).

ISBN – state –

Print NNNN (state pertinent year)

Bibliographic information of the German National Library

The German National Library lists this publication in the German National Bibliography; detailed bibliographic data are available in the internet under <http://dnb.dnb.de>.

– Publisher: (enter information) –

– Registered office: (enter information) –

– Print: (enter information) –

Texts and information on the reverse of the title sheet for Volume 3 (Alphabetic Index) of the ICD-10-WHO

The original English-language version was published in 1994 by the World Health Organisation as the *International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, Tenth Revision, Geneva, WHO, Vol. 3, 1994*.

© World Health Organisation 1994.

The Director-General of the World Health Organisation awarded the translation rights for a German-language issue to the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI), which is alone responsible for the translation.

This issue contains all the official changes by WHO, which are valid from 01.01.NNNN. (please state the year in question)

The original issue of the alphabetic index for the ICD-10-WHO has been supplemented in the course of the years by texts from the alphabetic index for the ICD-10-GM.

The following is deemed the **author** for a part of these supplements:
Central Institute for Panel Doctors' Provisions in the Federal Republic of Germany (Zi)
Salzufer 8, 10587 Berlin
Internet: <http://www.zi-berlin.de>

The **owner of the rights of use** for these parts is:
German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI)
Waisenhausgasse 36-38a, 50676 Köln (Cologne)
Internet: <http://www.dimdi.de>

Issued by the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI) by order of the Federal Ministry of Health (BMG).

Printing is done making use of the machine-readable version of the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI).

ISBN – state –

Print NNNN (state pertinent year)

Bibliographic information of the German National Library

The German National Library lists this publication in the German National Bibliography; detailed bibliographic data are available in the internet under <http://dnb.dnb.de>.

– Publisher: (enter information) –

– Registered office: (enter information) –

– Print: (enter information) –

IV. Alpha-ID

§ 1 Copyright/scope of use for the Alpha-ID

1. The **Alpha-ID** published by the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI) is based on the alphabetic index for the ICD-10-GM. It contains a serial, non-speaking number (identification number), which unambiguously identifies the texts of the alphabetic index for the ICD-10-GM. The identification number in the Alpha-ID has the **function of a non-classifying diagnosis code containing detailed information** and is intended for the electronic further processing of medical diagnosis texts.
2. If you observe the ban on changes (§ 62 UrhG) and the requirement of statement of source (§ 63 UrhG), you possess the rights of use to Alpha-ID.
3. The acquirer is not entitled to forward the data in the acquired format to third parties in extracts or completely. The acquirer is entitled to produce and to distribute value added products derived from the format.
4. If you wish to forward (reproduce) value added products derived from the format to third parties, the following agreement shall apply, and you undertake likewise to forward these agreements to third parties:
 - a. Changes to the structure of the contents and standardisation of the Alpha-ID are not permitted.
 - b. The works may not contain any commercial advertising. All that is allowed are advertising references to (the publishing house's) own products, although these references may also not be within the classification text.
 - c. The following formulation is to be included in each machine-readable forwarding copy:
"Production is done making use of the machine-readable version of the German Institute of Medical Documentation and Information (DIMDI).

§ 2 Warranty and Liability

1. DIMDI shall only be liable for damage caused by errors in the manufacture or processing of the supplied works to the extent that malice aforethought or gross negligence exists. Only indemnification of the direct damage shall be owed.
2. You hold DIMDI harmless against claims caused by the fact that you breach third parties' rights in the reproduction and forwarding of value added products derived from the format according to § 1 subsection 4 of the present agreement.